

Sous la direction de  
Annie RENONCIAT et Marianne SIMON-OIKAWA

# **La pédagogie par l'image en France et au Japon**

Collection « Interférences »  
PRESSES UNIVERSITAIRES DE RENNES — 2009

© PRESSES UNIVERSITAIRES DE RENNES  
Campus de la Harpe  
2, rue du doyen Denis-Leroy — 35044 Rennes  
*www.pur-editions.fr*

Mise en page : Solen Cuff pour le compte des PUR

Dépôt légal : 1<sup>er</sup> semestre 2009  
ISBN : 978-2-7535-0799-9  
ISSN : 0154-5604

## SOMMAIRE

INTRODUCTION .....	9
--------------------	---

### *Première partie*

#### **Initier l'enfant à la lecture et à l'écriture**

Marie-Pierre LITAUDON <i>L'image au service de la lettre dans les abécédaires illustrés français (1880-2000)</i> .....	19
Torahiko TERADA <i>Le rôle des images dans l'apprentissage des kanji</i> .....	31
Marianne SIMON-OIKAWA <i>Du divertissement à l'enseignement par l'image : les usages pédagogiques des images en écriture (moji-e) au Japon</i> .....	39

### *Deuxième partie*

#### **Diffuser les savoirs**

Annie RENONCIAT <i>De l'Orbis sensualium pictus (1658) aux premiers albums du Père Castor (1931) : formes et fonctions pédagogiques de l'image dans l'édition française pour la jeunesse</i> .....	57
Christophe MARQUET <i>Instruire par l'image : encyclopédies et manuels illustrés pour enfants à l'époque d'Edo</i> .....	77

Naoko MORITA	
<i>Bande dessinée et pédagogie :</i>	
<i>pour une esthétique du « manga d'information » au Japon .....</i>	95

*Troisième partie*

**Mettre en lumière les enseignements**

Isabelle SAINT-MARTIN	
<i>Un Évangile en projections lumineuses :</i>	
<i>pédagogie chrétienne et lanterne magique .....</i>	109
Kenji IWAMOTO	
<i>Lanterne magique et pédagogie dans le Japon de Meiji :</i>	
<i>thèmes, images, discours .....</i>	127
Jacques PERRIAULT	
<i>Les temps longs de l'audiovisuel instructif .....</i>	143
LES AUTEURS .....	151